

intercambio

VOLUMEN 33, NÚMERO 4 OTOÑO DE 2020



“Financial support — with prayer — will help our organization continue to grow.”
—Lynette Todd, Baltimore, Maryland

welca.org/faithfulfriends



¿Serás nuestro Faithful Friend?

por Audrey Novak Riley

*Los amigos fieles son un refugio sólido;
quien encuentra uno, ha encontrado un tesoro.*

*Los amigos fieles no tienen precio;
ninguna cantidad puede equilibrar su valor.*

*Los amigos fieles son una medicina que salva vidas;
y los que temen al Señor los hallarán.*

Eclesiástico (Eclesiástico) 6: 14–16

COMO DICE LA ESCRITURA ANTERIOR, las amigas fieles son un tesoro, y doy gracias a Dios por ellos todos los días.

Las mujeres de la ELCA como organización también tienen amigas fieles, y estas amigas fieles son más valiosas que nunca. Debido a que muchos de nosotros no nos reunimos en nuestros círculos y eventos en estos días, las ofrendas que hubiéramos hecho simplemente no están llegando. Pero Faithful Friends de WELCA, al igual que nuestras propias amigas fieles en persona, realmente son salvadores de vidas, tal como dice la Escritura.

En este momento, alrededor de 150 Faithful Friends apoyan fielmente a Mujeres de la ELCA a través de nuestro programa de donaciones automáticas. **Y tenemos la meta de aumentar ese número a 1,000 para nuestra Reunión 2021 el próximo agosto.** Hablemos con nuestro círculo de amigas fieles en y pídamelos que se unan al programa de donaciones.

Cuando te unes a “Faithful Friends”, eliges la cantidad que te gustaría donar cada mes, y esa cantidad se carga automáticamente a tu tarjeta de crédito o cuenta corriente. Es fácil y seguro para usted, e increíblemente poderoso para la organización que todos amamos.

Las ofrendas mensuales realizadas a través de Faithful Friends apoyan los ministerios de la organización de mujeres de la iglesia, al igual que cualquier obsequio no designado. Estos ministerios incluyen nuestros programas de defensa y justicia racial, nuestros canales de comunicación impresos y en línea, y mucho más.

Nuestras propias amigas fieles refrescan y renuevan nuestro espíritu. Las amigas fieles de Mujeres de la ELCA hacen lo mismo por nuestra organización. Únase hoy a

continúa en la página 3

en esta edición

¿Serás nuestro Faithful Friend?	1
Dar libremente es la séptima marca del discipulado y un ejercicio del corazón	2
¿Cómo puede utilizar los blogs de Mujeres de la ELCA?	3
¿Puede la iglesia ser un lugar de esperanza para quienes tienen VIH / SIDA	4
Noticias Breves	5
Ofrendas de Gracias: Da gracias todo el día, todos los días, incluso cuando la vida sea diferente	6
De la devastación y la pérdida: una historia de esperanza	8

Intercambio es una revista electrónica trimestral de Mujeres de la Iglesia Evangélica Luterana en América. La revista electrónica equipa a líderes y participantes y les da poder para llevar a cabo la misión y el propósito de la organización. *Interchange* e *Intercambio*, la traducción al español, están disponibles para su descarga gratuita en welca.org bajo la solapa Publications. También puede inscribirse en welca.org, para recibir *Interchange*, *Intercambio* y *Bold Connections*, la revista electrónica mensual de la organización, por correo. Desplácese hasta la parte inferior de la página y haga clic en el campo “Stay in touch”.

Linda Post Bushkofsky, *directora ejecutiva*
Terri Lackey, *directora de comunicación*
Union Design, *maquetación y diseño*
Copyright © 2020 Mujeres de la ELCA

Oficinas editoriales

Women of the ELCA
8765 W. Higgins Rd.
Chicago, IL 60631-4101
Teléfono: 773-380-2730 o bien,
800-638-3522, ext. 2730
Women.ELCA@elca.org
womenoftheelca.org
[facebook.com/womenoftheELCA](https://www.facebook.com/womenoftheELCA)
twitter.com/womenoftheELCA
[instagram.com/womenoftheELCA](https://www.instagram.com/womenoftheELCA)

Permiso de reproducción

Los artículos pueden ser reproducidos por unidades y organizaciones sinodales de Mujeres de la ELCA siempre y cuando cada copia contenga esta información: “Reimpreso con permiso de *Intercambio*, la revista de toda la iglesia de Mujeres de la ELCA, Copyright © 2020 Mujeres de la Iglesia Evangélica Luterana en América”. Cuando sea necesario, el permiso para reproducir citas externas incluidas en esta publicación debe obtenerse antes de imprimirlas.

Mujeres ^{de la} ELCA

intercambio

Descargue *Intercambio* con enlaces donde puede hacer clic visitando la solapa “Publications” en womenoftheelca.org.

Dar libremente es la séptima marca del discipulado y un ejercicio del corazón

Nota del editor: *El discipulado cristiano es un viaje que dura toda la vida para vivir y difundir el evangelio de Jesucristo, de tal modo que otras personas también puedan creer. A lo largo de varias publicaciones, hemos descrito y describiremos los siete principios del discipulado, que encontramos en “Lecciones para las Discípulas de Hoy” escrito por Valora K Starr. Puede encontrar este y otros recursos en welca.org/resources.*

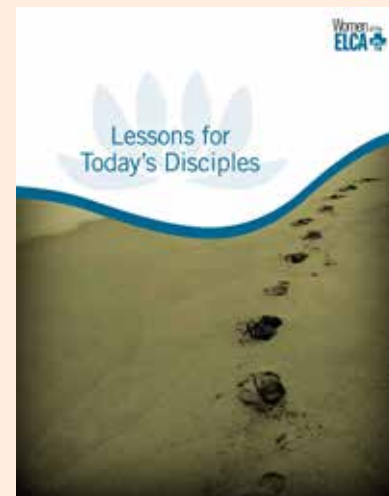
DAR ES UN EJERCICIO DEL CORAZÓN, y uno de los misterios inexplicables de Dios. El acto de dar comienza en nuestro corazón, y cuando decidimos dar, las cosas suceden. Dar es un acto que no se origina en nuestra billetera. Comienza en nuestro corazón. Debemos saber (no intelectualmente, pero en nuestros corazones) que todo pertenece a Dios. Dar es meramente el mecanismo para distribuir los recursos necesarios (tiempo, regalos, dólares, actos) para cuidar la creación de Dios. Dar se confunde a menudo con “renunciar a” o perder algo, o generar escasez y deficiencia. Dadas nuestras prácticas culturales respecto de dar y recibir y el poder de los recursos, este principio del discipulado es el más difícil de incorporar. Sin embargo, lo curioso es que cuando damos con generosidad y libertad, descubrimos que cuanto más damos, más tenemos para dar. Esta práctica es demasiado compleja para nuestra cabeza, pero no para nuestro corazón. Nuestras actitudes respecto de dar y su importancia en los planes de Dios son más importantes que la cantidad que damos. (Lucas 21:1-2).

Lea 2 Corintios 9:1–15. Pablo estaba en su tercer viaje misionero para juntar fondos para las iglesias empobrecidas de Jerusalén. Mientras estaba en Macedonia, fue testigo de un acto sobrecogedor, un verdadero acto de dar con sacrificio: las iglesias en Macedonia eran muy pobres, sin embargo, reunieron una ofrenda y se la entregaron a Pablo. Querían ayudar. Fue un acto de dar genuino, desde el corazón. Pablo no lo estaba esperando; había emitido opiniones acerca de esta iglesia “pobre” y su capacidad y deseo de dar. En poco tiempo, aprendió una lección importante: Todos tenemos algo para dar.

Refleje sobre estas palabras conocidas: “Padre misericordioso que ofrecemos con **gozo y acción de gracias lo que primero nos ha dado, a nosotros mismos**, nuestro tiempo y nuestras posesiones, los signos de su amor misericordioso. Reciba ellos por el bien de aquel que primero se ofreció por nosotros, Jesucristo nuestro Señor” (de la liturgia). Concéntrese en las palabras en negro.

¿Generalmente piensa usted en lo que podría dar como lo primero que Dios le ha dado por ejemplo usted misma, su tiempo y sus posesiones? Lea nuevamente los versículos 6–15. ¿Cuáles son los beneficios de contribuir generosamente a la obra de Dios?

Lea de nuevo 2 Corintios 9: 1–15: Recuerde que todo pertenece a Dios. ¡Dar nos ayuda a participar en la misión de Dios como socios plenos para que las cosas sucedan!



¿Cómo puede utilizar los blogs de Mujeres de la ELCA?

por Linda Post Bushkofsky

HABLEMOS del blog Mujeres de la ELCA (womenoftheelca.org/blog).

¿Qué es un blog? Es un diario en línea, un lugar para reflexiones. Algunos están escritos por una sola persona. Otros, como el blog de WELCA, incluyen muchas voces. Nuestro blog es uno de los 600 millones de blogs.

¿Quién escribe todas las publicaciones del blog? Personal, miembros de la junta, algunos líderes de SWO y otras mujeres cuyo trabajo nos encontramos.

¿Cuál es el propósito del blog? Con nuestro blog, buscamos alimentar y nutrir regularmente a nuestra comunidad. Las publicaciones del blog discuten eventos, tendencias y temas actuales a través del lente de nuestra misión y declaraciones de propósito.

¿Con qué frecuencia se publican entradas en el blog? Publicamos en el blog dos veces por semana, todos los lunes y jueves. A menudo, los jueves participamos en #ThrowbackThursday publicando algo que hemos publicado antes, ya sea en el blog o en alguna de nuestras otras publicaciones.

¿Por cuánto tiempo ha tenido WELCA un blog? ¡El blog celebró 10 años en agosto! ¡Son muchas publicaciones de blog! Pocos temas han quedado sin comentar durante esos 10 años, como puedes imaginar. Puede utilizar la función de búsqueda del sitio web para encontrar publicaciones de blog sobre muchos temas.

¿Cómo se puede utilizar el blog?

- Léalo todos los lunes y jueves, quizás como parte de sus devociones diarias.
- Hágale saber a los demás. Publicamos sobre el blog en las redes sociales todos los lunes y jueves, para que pueda compartir las publicaciones en las redes sociales.
- Adapte las publicaciones del blog cuando se le pida que dirija devociones.
- Con la atribución adecuada, puede utilizar el contenido de una publicación de blog en su boletín u otro proyecto impreso o en línea. Simplemente indique quién escribió la pieza y cuándo / dónde apareció, y podrá usar el contenido.
- Incluya un enlace al blog en su sitio web SWO.
- Utilice una publicación de blog como punto de partida para discutir un tema.



Linda Post Bushkofsky es directora ejecutiva de Mujeres de la ELCA.

¿Serás nuestro Faithful Friend?

continúa de la página 1

“Faithful Friends” e invite a una amiga a unirse a usted. Le hará mucho bien a tu corazón. *Gracias.*

Dos formas de unirse:

Únase en línea con una tarjeta de crédito. Vaya a www.welca.org/Faithfulfriends online para comenzar de inmediato. Elija la cantidad que le gustaría donar, complete su información y luego haga clic en el botón CAPTCHA para demostrar que no es un robot. Y luego (¡último paso!) Haga clic en el botón Donar ahora. Es increíblemente fácil e increíblemente poderoso. ¡Gracias!

O

Inscríbese por correo con una tarjeta de crédito o cheque anulado. Vaya a www.welca.org/faithfulfriends para comenzar.

Descargue el formulario de Amigos fieles, imprímalo, ingrese su información y envíelo por correo con un cheque anulado a
Women of the ELCA Faithful Friends
Gift Processing Center
P.O. Box 1809
Merrifield VA 22116

Faithful Friends como tú son realmente una medicina que salva vidas, como dice la Escritura. *¡Gracias!*

¿Puede la iglesia ser un lugar de esperanza para quienes tienen VIH / SIDA

por Andrena Ingram

EL 1 DE DICIEMBRE ES EL DÍA MUNDIAL DEL SIDA. De un millón de personas en los E.U diagnosticadas con el VIH, casi una de cada cuatro son mujeres. ¿Cómo se llama a la iglesia a servir a las mujeres y las niñas, tanto a las que viven con el VIH / SIDA como a las que necesitan desesperadamente la educación para prevenir esta enfermedad?

Considerando mi infancia traumática, ¿qué puedo yo, una mujer adulta que vive con el VIH, decirle a yo más joven que vive en mí? ¿Qué puedo decirles a las mujeres sobre ser conscientes de quiénes son, sobre atesorar y respetar su cuerpo y enseñar a otros a hacer lo mismo?

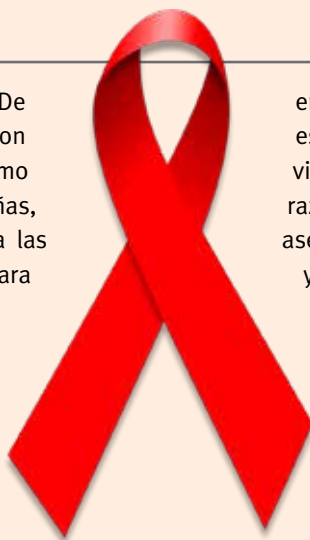
Más concretamente, ¿qué puedo hacer yo, una mujer religiosa que vive con el VIH, para ayudar a la comunidad de fe a llegar y servir a las mujeres y niñas que viven con esta enfermedad? ¿Qué puedo compartir con ustedes sobre cómo ayudarlos mejor a evitar contraer esta enfermedad en primer lugar?

Creo que esta puede ser una oportunidad para vivir nuestro llamado cristiano. El trabajo de educar a otros sobre el VIH / SIDA es algo que los cristianos están llamados a hacer. Este es un problema humanitario que necesita la ayuda y la comunicación de todas las comunidades religiosas.

El trabajo de educar a otros sobre el VIH / SIDA es algo que los cristianos están llamados a hacer. Este es un problema humanitario que necesita la ayuda y la comunicación de todas las comunidades religiosas.

El trabajo de educar a otros sobre el VIH / SIDA es algo que los cristianos están llamados a hacer. Este es un problema humanitario que necesita la ayuda y la comunicación de todas las comunidades religiosas.

La iglesia es un lugar donde escuchamos acerca de la gracia de Dios en tiempos difíciles. Donde algunos de nosotros una vez fuimos a la iglesia para escuchar sermones centrados



en las historias de la Biblia, ahora nos acercamos y escuchamos las historias de eventos actuales: un virus pandémico, tiroteos masivos, secuestros, las razones de crear el movimiento Black Lives Matter, el asesinato de nuestros hermanos LGBTQIA en Cristo, y más.

Creo que la iglesia, una institución que proclama la amplitud del amor, la misericordia y la gracia de Dios, no debe rehuir los temas sensibles. Es en estos espacios donde debemos aprender sobre santuario y aceptación. Podemos enseñar compasión y autocuidado en nuestros hogares. Desafortunadamente, muchos jóvenes no reciben la educación sexual requerida en el hogar o en la escuela (y algunos padres se oponen a que se enseñe salud sexual en las escuelas). ¿Dónde pueden obtener esta información? ¿No sería maravilloso si la iglesia pudiera ser un lugar de apoyo para alentar y empoderar a las mujeres? Por supuesto, necesitaríamos personas preparadas en el tema. ¡Ahora es el momento de comenzar ese aprendizaje!

Hay un proverbio africano que dice: “Se necesita una aldea para criar a un niño”. Y si se necesita. La crianza de las niñas comienza en el hogar, pero desafortunadamente en algunas comunidades, las madres solteras crían a los niños con dos o tres trabajos para alimentarlos, vestirlos y mantener un techo sobre sus cabezas. Algunas mujeres sufren violencia doméstica en sus hogares y no tienen sentido de autoestima. Muchas de estas mujeres están muertas de miedo para hacerse la prueba del VIH. Caminé con mujeres y niñas mientras se hacen las pruebas. Estas mujeres y niñas necesitan nuestra ayuda.

El 10 de marzo es el Día Nacional de Concientización sobre el VIH / SIDA de Mujeres y Niñas. Obtenga más información sobre el Día Mundial del SIDA worldaidsday.org.

La reverenda Andrena Ingram ha pasado los últimos tres años recuperándose de una afección cardíaca. Ella está de licencia sin un llamado convencional, sin embargo, ministra a la gente en su caminata diaria y permanece enfocada en el cuidado del corazón y en hacer trabajo prospero en el VIH a largo plazo.

Este artículo es un extracto de la edición de marzo de 2020 de la revista Gather. Para leer más como este, suscríbese a Gather (gathermagazine.org).

Noticias Breves

¡El registro está abierto [de nuevo]!

Las inscripciones están abiertas para la undécima reunión trienal (reunión 2021) en Phoenix, Arizona, del 5 al 8 de agosto de 2021. Obtenga más información y regístrese en línea en welcatg.org. La inscripción completa cuesta \$ 375. La inscripción diaria cuesta \$ 200. ¡Estamos ansiosos por verte!

Servicio de Ofrenda de Gracias en línea

El servicio de Ofrendas de Gracias 2020 en inglés y español está disponible para su descarga en el sitio web en welca.org/thankofferings. Sus generosas Ofrendas de Gracias ayudan a apoyar los ministerios en curso de la organización nacional de mujeres de la iglesia, incluidas nuestras convenciones trienales, el trabajo de su junta nacional electa, la conferencia anual de presidentes sinodales, nuestros ministerios de comunicaciones, el trabajo de justicia y defensa, y mucho más.

Un devocional de Adviento *Gather*

En tiempos de agitación e incertidumbre como los que hemos experimentado este año, puede ser útil nombrar estos días como “liminales”. La palabra “liminal” proviene de la palabra latina para umbral, un lugar que representa el final de una cosa y el comienzo de otra.

El reverendo Jordan Miller-Stubbendick escribió el devocional de Adviento de 2020 de *Gather*, “El principio y el fin”, para la edición de diciembre. El devocional se centra en otra historia liminal: el viaje de María mientras sigue el llamado de Dios a la maternidad. Mientras exploramos la historia de María, pensamos en los días liminales de su vida y en cómo pudo haber viajado espiritual y emocionalmente durante su propia incertidumbre. A medida que nos embarcamos en nuestros propios viajes emocionales y espirituales este Adviento, exploraremos cuatro prácticas que pueden ayudarnos a afianzarnos y estabilizarnos: gratitud, movimiento, canto y conversación honesta.

Suscríbase a la revista *Gather* para obtener el devocional y otros artículos de fe inspiradores (www.gathermagazine.org).

Criar mujeres y niñas saludables

Los materiales de solicitud para las subvenciones semilla de Raising Up Healthy Women and Girls 2020-2021 deben tener matasellos o enviarse por correo electrónico antes del 15 de diciembre de 2020. Todas las solicitudes deben ser enviadas por unidades activas de Mujeres de la ELCA que estén familiarizadas con Raising Up Healthy Women e iniciativa de las niñas y los

criterios de este programa. Los requisitos son sencillos. El programa debe:

- reunir a mujeres y niñas en la unidad congregacional y la comunidad;
- cumplir los objetivos de la iniciativa de salud;
- poder ser replicado en otros entornos;
- acordar volver a sembrar mediante una contribución financiera al programa de subvenciones para semillas; y
- acepta proporcionar un informe final.

Obtenga más información en welca.org en Ministerio y Acción / Iniciativas especiales.

Detener la violencia de género

16 días de activismo contra la violencia de género es una campaña internacional para desafiar la violencia contra mujeres y niñas. La campaña se desarrolla todos los años desde el 25 de noviembre (Día Internacional para la Eliminación de la Violencia contra la Mujer) hasta el 10 de diciembre (Día de los Derechos Humanos).

Los miembros con derecho a voto en la convención trienal de 2017 adoptaron un memorial en el que se solicitaba a las participantes de Mujeres de la ELCA que se educaran sobre los signos del abuso y la violencia doméstica y los servicios disponibles en su comunidad al invitar a trabajadores de refugios, trabajadores sociales, consejeros y oficiales de policía a hablar en sus eventos. El memorial requiere que las presidentas de las organizaciones sinodales de mujeres informen en la Conferencia de Presidentes de 2019 lo que han hecho para crear conciencia sobre la violencia doméstica. Obtenga más información en welca.org/domesticviolence.

La junta ejecutiva se reúne en octubre

Ore por los miembros de la junta ejecutiva y el personal de Mujeres de la ELCA que se reunirán antes de Zoom el 24 de octubre. Esté atento/a a las noticias sobre las medidas tomadas durante la reunión en welca.org/news y en Bold Connections. Regístrese en Bold Connections en welca.org/publications.

Pruebe nuestros recursos de Adviento

Descargue gratis los recursos de Adviento de Mujeres de la ELCA en inglés y español. Visite welca.org/resources y busque Adviento.

Ofrendas de Gracias: Da gracias todo el día, todos los días, incluso cuando la vida sea diferente

por Audrey Novak Riley

LA VIDA ES DIFERENTE ESTE AÑO. Debido a la pandemia mundial, cada expresión de nuestra organización de mujeres ha tenido que posponer o incluso cancelar reuniones y encuentros. Muchos de nosotros no podemos reunirnos con nuestras familias, y mucho menos con nuestros amigos en nuestros círculos o congregaciones, como siempre nos ha gustado hacer. Es muy difícil.

Pero como el apóstol Pablo escribió a los creyentes en Roma hace tantos años, “. . . ni muerte, ni vida, ni ángeles, ni gobernantes, ni lo presente, ni lo por venir. . . ni ninguna otra cosa en toda la creación podrá separarnos del amor de Dios en Cristo Jesús Señor nuestro” (8: 38-39). Y tomo que “cualquier otra cosa en toda la creación” para incluir el coronavirus, ¿no es así? Ni siquiera una pandemia mundial puede separarnos del amor de Dios en Cristo. Y a eso decimos: “¡Gracias a Dios, alabamos, alabamos!”

Las mujeres luteranas tienen una forma tradicional de dar gracias por las bendiciones recibidas: las ofrendas de gracias. Algunas mujeres mantienen la práctica de apartar Ofrendas de Gracias diarias durante todo el año y luego celebrar un servicio de Ofrendas de Gracias cerca de fin de año. Unir nuestras ofrendas diarias con las de otras mujeres a lo largo de nuestra iglesia y a lo largo de nuestra historia, bueno, es poderoso. (Consulte welca.org/AllAboutThankofferings para obtener más información).

En tiempos ordinarios, y algunas de nosotras podemos llevar a cabo servicios de Ofrenda de Gracias como siempre lo hacemos en tiempos ordinarios, nuestro tesorero recoge todas las ofrendas dadas en el servicio de Ofrenda de Gracias y envía la cantidad total a la expresión nacional de Mujeres de la ELCA. (Busque nuestro servicio de Ofrenda de Gracias 2020/2021 al

final de este número de Interchange y en welca.org/thankofferings).

Pero para otras de nosotros, las cosas son diferentes este año, por lo que haremos nuestras Ofrendas de Gracias de 2020 de manera diferente. Muchas de nosotras oráramos en privado y también haremos nuestras Ofrendas de Gracias en privado (Jesús nos dijo

que Dios nos escucha cuando oramos en privado: Mateo 6: 6). Otras de nosotras oraremos juntas por teléfono o por Internet y haremos nuestras Ofrendas de Gracias de esa manera (Jesús nos dijo que donde dos o tres están reunidos en su nombre, él está entre nosotros: Mateo 18:20. No descartó teléfonos o Internet!)

Un nuevo recurso gratuito, “Dando gracias todo el día, todos los días”, sugiere oraciones breves de acción de gracias para usar en cualquier momento del día mientras dejamos a un lado nuestras Ofrendas de Gracias. Luego, cuando sea el momento, reúna todas esas Ofrendas de Gracias en una y envíe el total directamente a Mujeres de la ELCA.

He aquí cómo:

Donaciones por correo

Extienda su cheque a nombre de Mujeres de la ELCA y escriba “Ofrenda de Gracias” en la línea del memo.

Luego envíelo por correo a:
Mujeres de la ELCA
c/o ELCA Gift Processing
P.O. Box 1809
Merrifield VA 22116-8009

Dar en línea

Haga su Ofrenda de Gracias con una tarjeta de crédito en welca.org/give. Simplemente elija la cantidad de su regalo y haga clic en “Ofrenda de agradecimiento” en la lista desplegable. Una vez que haya completado toda su información, desplácese hasta la parte inferior y haga clic en “No soy un robot” antes de hacer clic en “Donar ahora”.

Dar por teléfono

Llame al 800-638-3522 o 773-380-2700 y presione cero. El operador está autorizado a cargar su Ofrenda de Gracias a su tarjeta de crédito.

¡Gracias!



Audrey Novak Riley es directora de mayordomía para Mujeres de la ELCA.



NOS HEMOS MUDADO



(FECHAS, NO UBICACIÓN)

¡Estamos moviendo este evento que cambiará la vida del **Agosto 5-8, 2021**! Únase a sus hermanas de fe en Phoenix para el Encuentro 2021. Luego comience a vivir su fe de maneras nuevas y estimulantes.

Agosto 5-8, 2021
Phoenix, Arizona

Visite welcatg.org para detalles y registro.

Mujeres ^{de la} **ELCA** 

De la devastación y la pérdida: una historia de esperanza

por *Melanie Gibbons*

EL 29 DE JULIO DE 2020, tres contenedores de envío de edredones y kits de Lutheran World Relief llegaron al puerto de Beirut. Los artículos estaban destinados a servir a más de 24.000 refugiados de toda la región que se refugian en el Líbano. Los contenedores estaban en el puerto, esperando el despacho de aduana antes de que LWR se los entregara a nuestro socio, Anera.



Niños en el Líbano que han recibido edredones y kits de LWR a través de Anera

Seis días después, la devastadora explosión de nitrato de amonio sacudió el puerto. Mató a casi 200 personas, hirió a más de 6.000 y desplazó a la asombrosa cantidad de 300.000. En los días siguientes, las autoridades portuarias le indicaron a Anera que cualquier contenedor en el puerto probablemente era una pérdida total.

Además del profundo impacto humano, duele la pérdida de edredones y kits.

Horas de tiempo, inversiones de finanzas y miles de oraciones están envueltas en los 22,500 edredones, 3,500 kits escolares, 19,500 kits de cuidado personal y 2,250 kits de cuidado para bebés incluidos en esos tres contenedores.

El personal de LWR compartió esta noticia en las redes sociales y en llamadas a las 315 congregaciones con artículos en ese envío. Tus reacciones nos inspiraron. Mientras compartíamos nuestro dolor colectivo por la situación, agravado por la pérdida de edredones y kits, también escuchamos de usted: Seguiremos adelante. Un quilter dijo: “Menos mal que acabo de engrasar mi máquina de coser”.

Tu respuesta, nacida de tu fidelidad y alimentada por tu amor, es una luz en la oscuridad.

En la mañana del 26 de agosto, el personal de LWR recibió una comunicación urgente del personal de Anera en tierra en Beirut: Finalmente consiguieron acceso al puerto. Parecía que nuestros tres contenedores estaban en el único lugar del puerto que brindaba cierta protección contra la explosión. Los contenedores estaban dañados, pero no completamente destruidos, como se creía al principio.

Esta increíble noticia está evolucionando. Anera aún debe revisar cada caja de kits y cada fardo de edredones para evaluar los daños. Se deben realizar pruebas químicas para medir cualquier contaminación por nitrato de amonio. A medida que

Estamos agradecidos por las formas creativas y decididas en las que está renovando sus esfuerzos de acolchado y confección de kits en estos tiempos de aislamiento.

aprendamos más, continuaremos manteniendo actualizada nuestra comunidad de edredones y kits.

Estamos agradecidos por las formas creativas y decididas en las que está renovando sus esfuerzos de acolchado y confección de kits en estos tiempos de aislamiento. En Beirut y en todo el mundo, nuestros vecinos enfrentan los desafíos de la pandemia de COVID-19. Mientras mantenemos la esperanza de que muchos de sus regalos en Beirut puedan ser rescatados, continuamos trabajando en formas para reunir sus edredones y kits este otoño.

Porque te necesitamos a ti, a tus edredones y kits, para que tu amor llegue a todos los vecinos.

Para recibir información oportuna sobre las colecciones de edredones y kits en su área, regístrese para recibir actualizaciones por correo electrónico en lwr.org/quilts.



Melanie Gibbons es subdirectora de alcance y participación de Lutheran World Relief.

Ilumina el camino para la justicia, Ilumina el camino del amor

Un servicio de Ofrendas de Gracias para Mujeres de la ELCA 2020–2021

REUNIÓN

Himno de entrada

Tú, Señor, que brillas (*Libro de Liturgia y Cántico 429*)

GRACIAS POR EL BAUTISMO

Bendita sea la Santísima Trinidad, + un Dios,
la fuente de agua viva
la roca que nos dio luz
nuestra luz y nuestra salvación.

Amén.

Unidos a Cristo en las aguas del bautismo,
estamos vestidos con la misericordia y el perdón de Dios.
Demos gracias por el generoso regalo del bautismo.

Bendito seas, oh, Dios, creador y gobernante de todas
las cosas.

Tu voz tronó sobre las aguas en la creación.
Riegas las montañas y envías manantiales a los valles
para refrescar y satisfacer a todos los seres vivos.

A través de las aguas del diluvio
llevaste a los del arca a un lugar seguro.
A través del mar guiaste a tu pueblo Israel
de la esclavitud a la libertad.
En el desierto los alimentaste
con agua de la roca
y los trajiste al otro lado del río Jordán
a la tierra prometida.

Por el bautismo de su muerte y resurrección,
Tu Hijo Jesús nos ha llevado a la seguridad y la libertad.
Las inundaciones no nos abrumarán,
y el abismo no nos tragará,
porque Cristo nos ha traído a la tierra prometida.
Nos envía a hacer discípulos,
bautizando en el nombre del Padre,
y el Hijo y del Espíritu Santo

Derrama tu Espíritu Santo;
lava el pecado en esta agua limpiadora;
vestir a los bautizados con Cristo;
y reclama tus hijas e hijos,
ya no esclavo y libre,
ya no hombre y mujer,
pero uno con todos los bautizados en Cristo Jesús,
quien vive y reina contigo
en la unidad del Espíritu Santo,
Un Dios, ahora y para siempre.

Amén.

Himno de rocío

El cielo canta alegría (*Libro de Liturgia y Cántico 575*)

ORACION DEL DIA

Oh, Dios de justicia y amor,
iluminas nuestro camino por la vida
con las palabras de tu hijo
Danos la luz que necesitamos
y despiertanos a las necesidades de los demás,
a través de Jesucristo, nuestro Salvador y Señor.

Amén.

¿Está buscando una alternativa a un servicio de culto completo? Piense en la posibilidad de usar una devoción de Ofrenda de Gracias en la reunión de su círculo u otro encuentro en el que recaude la ofrenda de gracias. Incluya las oraciones de este servicio o use “Todo acerca de las Ofrendas de Gracias”, un recurso gratuito en línea sobre la historia de las ofrendas de gracias

*PALABRA

Primera lectura

Miqueas 6: 1-8

La ofrenda de justicia, amabilidad, humildad.

Salmo

Salmo 15

Segunda lectura

1 corintios 1: 18-31

Cristo crucificado, la sabiduría y el poder de Dios

Evangelio

Mateo 5: 1-12

La enseñanza de Cristo: Bienaventuranzas

Himno del día

Cuando el pobre (*Libro de Liturgia y Cántico 508*)

ORACIONES DE INTERCESIÓN

Las oraciones se elaboran localmente para cada ocasión. Los siguientes ejemplos pueden adaptarse o usarse según sea apropiado.

Llamados juntos en el abrazo del Espíritu, recemos por la renovación de la iglesia, por los necesitados y por toda la creación de Dios.

Oramos, Dios santo, por la unidad de la iglesia universal: reúne a tu gente en una gran compañía de discípulos/as, siguiendo juntos a nuestro maestro Jesucristo para llevar a cabo su santa misión, juntos compartiendo las buenas nuevas de tu justicia y amor donde sea que seamos enviados.

Tú, Señor, que brillas en las tinieblas
(canta) danos, danos tu luz.

Oramos, Dios omnipotente, por el bienestar de la creación: Te damos gracias por transformar las aguas caóticas de la creación en las aguas salvadoras que nutren y sostienen toda la tierra. Renuévanos cada día con tu agua y tu palabra.

Tú, Señor, que brillas en las tinieblas
(canta) danos, danos tu luz.

Oramos, Dios justo, por la paz y la justicia en el mundo: aleja a las naciones del mundo del desierto pedregoso del pecado y hacia la santa luz del amor, la justicia y la paz.

Tú, Señor, que brillas en las tinieblas
(canta) danos, danos tu luz.

Oramos, Dios compasivo, por todos los necesitados: por aquellos que tienen hambre y sed de paz, de pertenencia, de amor, de justicia, brille su luz de justicia. Para aquellos que lloran o sufren de alguna manera, brille su luz de confort.

Tú, Señor, que brillas en las tinieblas
(canta) danos, danos tu luz.

Oramos, Dios fiel, por la renovación de toda vida: Refrésquenos con tu agua viva y úngenos con su Espíritu Santo. Envaléntenos con tu promesa y tu presencia.

Tú, Señor, que brillas en las tinieblas
(canta) danos, danos tu luz.

Recibe nuestra acción de gracias, Dios eterno, por todos los que han muerto en la fe. Que podamos conocer la plenitud de la nueva vida que nos preparas en tu reino.

Tú, Señor, que brillas en las tinieblas
(canta) danos, danos tu luz.

Todas estas cosas, y todo lo que veas que necesitamos, lo confiamos a tu cuidado a través de Jesucristo. Amén.

LA PAZ

OFRENDAS DE GRACIAS

Usted puede introducir la ofrenda con estas palabras: A medida que hagamos nuestras Ofrendas de Gracias, compartimos una tradición que se remonta a los años 1800 o incluso antes. En ese entonces cuando parecía que no había suficiente dinero para llevar a cabo el trabajo de la iglesia, las mujeres pasaban a la acción en grupos llamados sociedades de “centavos” o “limosna”. Cada mujer separaba ofrendas en el hogar a lo largo de todo el año, en acción de gracias por las bendiciones recibidas. Y a veces, las mujeres se reunían como lo hacemos hoy mismo, juntando sus ofrendas para apoyar el ministerio de muchas maneras.

Cuando se fundó Mujeres de la ELCA en 1987, nos comprometimos a continuar con esta tradición de dar en gratitud por las bendiciones recibidas. Todos los años, en miles de congregaciones, las ofrendas de gracias se donan para sostener a los transformadores ministerios de Mujeres de la ELCA. En conjunto, hacemos mucho más de lo que podríamos hacer por separado. En gratitud por todo lo que Dios nos ha dado, y con la esperanza de todo lo que está por venir, presentemos ahora nuestra Ofrenda de Gracias.

Canto de la ofrenda

Gracias, muchas gracias, (*Libro de Liturgia y Cántico 612*)

Plegaria de Ofrenda

Dios de la gracia, nos has colmado de dones de gracia y abundancia, confiándonos los ministerios de Mujeres de la ELCA. Ayúdanos a crecer en la fe, afirmar nuestros dones, apoyarnos unos/as a otros/as en nuestros llamamientos, participar en el ministerio y la acción, y promover la curación y la integridad en la iglesia, la sociedad y el mundo. Acepta estos dones y nuestra oración que, alimentados por tu Palabra, llenos de tu Espíritu y alimentados en tu mesa, podamos compartir con alegría todo lo que has compartido con nosotros, hasta que toda la creación esté satisfecha. Amén.

** GRAN ACCIÓN DE GRACIAS

LA ORACIÓN DEL SEÑOR

**COMUNIÓN

Cantos de comunión

Somos un pueblo que camina (*Libro de Liturgia y Cántico 516*)

Danos un corazón, (*Libro de Liturgia y Cántico 519*)

** ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Te damos gracias, Dios de gracia, por amar a toda tu familia con el cuidado de una madre y por alimentarnos de una manera que nuestros corazones y nuestras almas puedan entender, con el cuerpo y la sangre salvadora de Jesucristo. Renuévanos y avivanos con tu presencia en esta comida, para que podamos ser tu presencia en el mundo, a través de Jesucristo, nuestro Salvador y Señor.

Amén.

ENVIO

Nuestro Dios nos llama a hacer justicia. Que encuentres fortaleza en la gracia de Dios.

Amén.

Cristo Jesús nos llama a amar la bondad. Que encuentres consuelo en la gentileza de Cristo.

Amén.

El Espíritu Santo nos llama a caminar humildemente con nuestro Dios trino. Que siempre encuentres alegría en el amor y la justicia de Dios.

Amén.

Santísima Trinidad + Un Dios, te bendiga ahora y para siempre.

Amén.

Canto de envío

Cuando el pobre crea en el pobre, (*Libro de Liturgia y Cántico 419*)

¡Regocíjate y alégrate a la luz del amor de Dios!
Salgamos en paz para compartir las buenas noticias.

Gracias a Dios.

* Las lecturas de las Escrituras se pueden seleccionar del Leccionario común revisado para el servicio de Ofrendas de Gracias.

** Omita si el servicio de Ofrendas de Gracias no incluye la comunión.

Consejos para planificar un servicio de Ofrendas de Gracias

La planificación y ejecución de su servicio de Ofrenda de Gracias puede verse diferente este año, según sus circunstancias locales. Pero con flexibilidad y creatividad, incluso un servicio de Ofrenda de Gracias completamente en línea puede ser tan satisfactorio como cualquier servicio en persona.

Forme un equipo de planificación

Invite a mujeres que participan habitualmente en actividades de Mujeres de la ELCA, y a mujeres que estén más o menos interesadas. Invite a mujeres y niñas de todas las edades, incluyendo a jóvenes adultos, adolescentes y niños. Trabaje con los líderes de su congregación, incluido su pastor, equipo audiovisual y director musical.

Fije una fecha y hora

El servicio se puede realizar en cualquier época del año. Algunas congregaciones y unidades de mujeres trabajan juntas y celebran el servicio de Ofrenda de Gracias durante el culto dominical. Algunos realizan la celebración en otro momento. Y puede tener más de un servicio de Ofrenda de Gracias por año. Considere alternativas en línea para acomodar a aquellos que participarán en casa o en otro lugar. El equipo audiovisual de su congregación ya sea personal o voluntario, será de gran ayuda con los detalles técnicos.

Planifique el servicio

El orden del servicio de Ofrendas de Gracias impresa es totalmente opcional. Puede usar todo o parte de la misma. Para las lecturas de las Escrituras, las planificadoras pueden optar por crear una celebración de Ofrenda de Gracias que gire en torno del leccionario común (el ciclo semanal de textos utilizado por la ELCA) o bien puede optar por otros textos bíblicos que evoquen temas relacionados con el discipulado o la mayordomía. Las citas del leccionario se pueden encontrar en el himnario, *Libro de Liturgia y Cántico* (pp. 9–46), o en el sitio de la ELCA, www.elca.org. Decida junto con el pastor/a de tu congregación si incluir o no la comunión.

Seleccione una predicadora

Piense en invitar a una mujer, laica u ordenada, para que dé el sermón.

Invite a todos a participar

Es apropiado invitar a toda la congregación a participar en este servicio. Puede invitar al grupo de jóvenes a servir como acomodadores o soporte técnico. A través de su participación, aprenderán más sobre Mujeres de la IELA. Considere invitar también a mujeres de otras congregaciones de la IELA.

Use nuestros sobres para ofrendas especiales y cubiertas de boletines

Los sobres las Ofrendas de Gracias están disponibles en paquetes de 100 y solo se debe abonar el costo de envío. Los paquetes de 50 de la cubierta de boletines tienen un valor de \$4.95 más envío. Ambos (y mucho más) se pueden solicitar en línea en welca.org/shop o por teléfono al 800-638-3522.

Celebre Mujeres de la ELCA

El servicio de Ofrendas de Gracias es el momento perfecto para celebrar a Mujeres de la ELCA y hablar sobre su compromiso con la organización de mujeres de toda la iglesia. Puede exhibir elementos como fotos e historias o agregar testimonios personales al sermón. Durante las semanas previas al servicio, invite a mujeres para que hablen sobre Mujeres de la ELCA durante la celebración del culto o dirija una clase de la escuela dominical sobre Mujeres de la ELCA. Exhiba la revista *Gather*, recursos del programa y otros elementos que ejemplifiquen los ministerios de Mujeres de la ELCA.

Consejos para planificar un servicio de Ofrendas de Gracias

Crean recipientes para la Ofrenda de Gracias

Tradicionalmente, la gente separa sus ofrendas en su hogar a lo largo del año, usando recipientes especiales para las ofrendas de gracias. Evalúe la posibilidad de aportar elementos (frascos vacíos, cajas, etiquetas, decoraciones) para que las participantes creen sus propios recipientes para las Ofrendas de Gracias, ya sea antes o después de la celebración.

Planifique cómo recibir la ofrenda

Sea creativa sobre la forma de recaudar la ofrenda. Por ejemplo, si se reúne en persona, puede invitar a personas para colocar sus sobres o recipientes de Ofrendas de Gracias en el altar. Eso destaca visualmente una parte importante de la tradición de la Ofrenda de Gracias, la práctica diaria de hacer donaciones en gratitud por las bendiciones y reunir las durante el servicio de las ofrendas de gracias. O, si se reúne en línea, puede mostrar el sitio web de Mujeres de la ELCA, incluida la página de Ofrendas de Gracias en welca.org/thankofferings y la página de donaciones en línea en welca.org/give.

Lleve alimentos y sentido de camaradería

Si se reúne en persona, puede organizar el desayuno antes del culto o una hora especial de café después. Puede incluir una mesa para hacer recipientes para la Ofrenda de Gracias y un área de exhibición para fotos y otros materiales sobre Mujeres de la ELCA. Si se reúne en línea, podría considerar una hora de café virtual; su equipo audiovisual será útil con eso. ¿De qué otras formas pueden ofrecer hospitalidad y compañía?

Promueva la celebración exhaustivamente.

Escriba un artículo o un suplemento para incluir en el boletín informativo de la iglesia sobre las Ofrendas de Gracias y de qué manera estas sostienen actualmente al ministerio. Envíe invitaciones personales y realice anuncios generales comenzando con varias semanas de anticipación. Promueva el servicio en línea a través de las redes sociales, también.

Para concluir

Después, use los mismos canales para agradecer a todos y decirles qué tan bien fue su servicio de Ofrenda de Gracias. Escriba un artículo que cuente cómo planeó y llevó a cabo su exitoso servicio de Ofrenda de Gracias y envíelo al boletín de su iglesia, a la organización sinodal de mujeres y a la organización nacional de mujeres. ¡Otras mujeres querrán saber todo sobre cómo lo hiciste!

Envío de sus Ofrendas de Gracias

Muchas personas harán sus Ofrendas de Gracias en línea en welca.org/give, pero otras también lo harán mediante cheque o efectivo durante el servicio. Pídale a su tesorera que deposite todos los cheques de la Ofrenda de Gracias o el efectivo en la cuenta bancaria de la unidad congregacional y luego escriba un cheque por el monto total a Mujeres de la ECA. (Esto es para que la organización nacional pueda informar cuántas unidades congregacionales y especiales enviaron las Ofrendas de Gracias). Escriba "Ofrenda de Gracias" en la línea del memo y envíelo por correo a la siguiente dirección. (Enviarlo por correo a cualquier otra dirección, incluso una que haya usado antes, retrasará su Ofrenda de Gracias).

**Women of the ELCA
c/o ELCA Gift Processing
P.O. Box 1809
Merrifield VA 22116**

¡Y luego felicítense! Se siente bien actuar sobre la base de la gratitud, ¿no? Gracias por todo lo que hace por Mujeres de la ELCA. Realmente marcan la diferencia en la vida de las personas.